通告 Notice

第22024號：iPad借用計劃 22-23

各位家長：

為使學生能有效進行網上學習，如家長未能為子女提供電腦設備，本校可暫借一部iPad供學生使用，唯數量有限，學校只能借給家中沒有相關設備的學生，及每家庭只可借用一部。家長須確保家中有無線網絡（wifi）以支援iPad上網。家長只須簽署「iPad借用承諾書」，便可領取iPad。

我們期望借用iPad之學生必須盡責地完成網上課業。如出現經常欠交之情況，學校將即時收回所借出的iPad，並取消學生該年度借用iPad的資格。

請家長填妥「iPad借用承諾書」，並於9月29日或之前交予（最年長子女之）班主任。如有查詢，歡迎致電2577-5188，聯絡資訊科技教學主任高　永老師。

李 陞 大 坑 學 校

校 長：＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿
葉　小　麗

2022年9月23日

李陞大坑學校 Li Sing Tai Hang School
iPad借用承諾書 iPad Loan Agreement

1. 此iPad只供學生作學習用途，家長須督促子女盡責地完成網上課業，否則學校可即時收回 iPad，並取消家長該年度借用iPad的資格。This iPad is for learning purposes only. Parents should supervise their child to finish e-homework responsibly. Or else, the school will immediately withdraw the iPad and cancel the right of the parent to loan an iPad for that academic year.

2. 此iPad不得轉借他人。This iPad cannot be loaned to others.

3. 借用人沒有權限亦不應安裝任何應用程式。The borrower does not have permission to install any other applications.

4. 此iPad須於下學期考試後首天歸還學校，歸還時須連同配件，包括：插頭、充電線和機身保護套一併歸還。This iPad and its accessories (power adaptor, charging cable and protective shell) must be returned to the school after the second term examination..

5. 如發現iPad有任何固障，請致電2577-5188聯絡校務處預約替換。The borrower should call the school office at 2577-5188 for a replacement if the iPad is out of order.

6. 此iPad為學校公物，如有遺失或人為損壞，須盡快致電2577-5188聯絡校務處預約替換，並按照市價賠償。（iPad每部$2,599，充電線$80）This iPad is the property of the school. The borrower should take good care of it. If the iPad is lost or damaged, the borrower should call the school office at 2577-5188 for a replacement and pay for the replacement cost (iPad $2,599, cable $80).

聲明：本人明白並同意遵守本承諾書。
Declaration: I understand and accept the terms of this agreement.

iPad編號　iPad ID (由學校填寫 Fill in by School)	
學生姓名　Student Name	
班別　Class	
學號　Student Number	
家長姓名　Parent Name	
簽署　Signature	
日期　Date	